



# Asamblea General

Distr. limitada  
30 de agosto de 2013  
Español  
Original: inglés

---

**Grupo de Trabajo de composición abierta  
encargado de elaborar propuestas para hacer  
avanzar las negociaciones multilaterales de  
desarme nuclear a fin de establecer y mantener  
un mundo sin armas nucleares**

Ginebra, 2013

Tema 6 del programa

**Informe a la Asamblea General en su sexagésimo  
octavo período de sesiones**

**Proyecto  
Informe del Grupo de Trabajo de composición abierta  
encargado de elaborar propuestas para hacer avanzar  
las negociaciones multilaterales de desarme nuclear  
a fin de establecer y mantener un mundo sin  
armas nucleares**

## I. Introducción

1. Profundamente preocupada por las catastróficas consecuencias humanitarias de cualquier empleo de las armas nucleares, la Asamblea General adoptó su resolución 67/56, titulada "Promoción de las negociaciones multilaterales de desarme nuclear". En los párrafos 1 y 2 de esa resolución, la Asamblea General decidió establecer un grupo de trabajo de composición abierta que se reuniera en Ginebra en 2013 durante un máximo de 15 días laborables, dentro de los plazos disponibles, con la contribución de organizaciones internacionales y la sociedad civil, de conformidad con la práctica establecida, para elaborar propuestas para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares.

2. En el párrafo 3 de su resolución 67/56, la Asamblea General decidía además que el Grupo de Trabajo de composición abierta le presentara un informe sobre su labor, que reflejara los debates celebrados y todas las propuestas formuladas, en el sexagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea, que evaluaría su labor, teniendo en cuenta las novedades registradas en otros foros pertinentes.

## **II. Cuestiones organizativas**

### **A. Apertura y duración de las sesiones**

3. Con arreglo a cuanto dispone el párrafo 2 de la resolución 67/56 de la Asamblea General, el Grupo de Trabajo de composición abierta encargado de elaborar propuestas para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares celebró una reunión de organización el 14 de marzo, así como sesiones sustantivas del 14 al 24 de mayo, el 27 de junio y del 19 al 30 de agosto de 2013.

4. La Subdivisión de Ginebra de la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas facilitó los servicios de secretaría así como apoyo sustantivo al Grupo de Trabajo de composición abierta.

5. La reunión de organización fue inaugurada por el Director de la Subdivisión de Ginebra de la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, quien dirigió la elección del Presidente del Grupo de Trabajo de composición abierta.

### **B. Mesa**

6. En su reunión de organización, celebrada el 14 de marzo, el Grupo de Trabajo de composición abierta eligió por aclamación Presidente del Grupo de Trabajo a Su Excelencia Sr. Manuel B. Dengo, Embajador y Representante Permanente de Costa Rica ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Le asistieron colaboradores de la Presidencia de Austria, Australia, el Brasil, el Canadá, Egipto, Finlandia, Ghana, Kenya, México, Nueva Zelanda, los Países Bajos y Suiza.

### **C. Aprobación del programa y participación**

7. En su reunión de organización, el 14 de marzo, el Grupo de Trabajo de composición abierta aprobó el siguiente programa (A/AC.281/1):

1. Apertura del período de sesiones.
2. Elección del Presidente.
3. Aprobación del programa.
4. Organización de los trabajos.
5. Elaboración de propuestas para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares.
6. Informe a la Asamblea General en su sexagésimo octavo período de sesiones.
7. Otros asuntos.

8. En su reunión de organización, el Grupo de Trabajo de composición abierta también decidió las modalidades para una amplia participación de los representantes de las organizaciones internacionales y la sociedad civil en la labor del Grupo de Trabajo.

## D. Documentación

9. El Grupo de Trabajo de composición abierta tuvo ante sí los documentos siguientes:
- a) Programa (A/AC.281/1);
  - b) Percepciones y opiniones sobre desarme nuclear: conciliación de divergencias y acercamiento de posiciones (A/AC.281/WP.1);
  - c) Propuesta de acciones prácticas para lograr el desarme nuclear (A/AC.281/WP.2);
  - d) Lista de ideas, elementos y propuestas planteados durante las sesiones de mayo del Grupo de Trabajo de composición abierta encargado de elaborar propuestas para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear (A/AC.281/WP.3);
  - e) Jalones para un mundo sin armas nucleares (A/AC.281/WP.4);
  - f) Estudio de algunas contribuciones que también podrían hacer los Estados no poseedores de armas nucleares para hacer avanzar el desarme nuclear multilateral (A/AC.281/WP.5);
  - g) Avance de las negociaciones multilaterales de desarme (A/AC.281/WP.6);
  - h) Convención tipo sobre armas nucleares (A/AC.281/WP.7);
  - i) Identificación de los elementos esenciales para establecer y mantener un mundo sin armas nucleares (A/AC.281/WP.8);
  - j) Organización de las ideas destinadas a elaborar propuestas para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear (A/AC.281/WP.9);
  - k) Avance de las negociaciones multilaterales de desarme (A/AC.281/WP.10);
  - l) Timetable for the meetings in May 2013 (A/AC.281/INF/1);
  - m) Reflexiones del Moderador de la mesa redonda I, titulada "Actuales obligaciones y compromisos basados en tratados multilaterales" (A/AC.281/INF/2);
  - n) Resumen del Moderador de las deliberaciones de la mesa redonda II, titulada "Hacia un mundo libre de armas nucleares" (A/AC.281/INF/3);
  - o) Reflexiones del Moderador de la mesa redonda VII, titulada "Papeles y responsabilidades en el desarme nuclear" (A/AC.281/INF/4);
  - p) Reflexiones de la Moderadora de la mesa redonda V, titulada "Conversación sobre los aspectos del derecho internacional relacionados con el uso de armas nucleares" (A/AC.281/INF/5);
  - q) Debate dirigido por el Moderador del Grupo V, titulado "Estudiar nuevos planteamientos para el desarme nuclear" (A/AC.281/INF/6);
  - r) Establecer un mundo sin armas nucleares (A/AC.281/NGO/1);
  - s) Bridging the gaps – building the framework – ensuring success (A/AC.281/NGO/2);
  - t) [...].

### **III. Deliberaciones del Grupo de Trabajo de composición abierta**

#### **A. Generalidades**

10. Con arreglo a su mandato, establecido en la resolución 67/56 de la Asamblea General y conforme a su programa, el Grupo de Trabajo de composición abierta examinó, de manera abierta, constructiva y transparente, varias cuestiones relacionadas con el desarme nuclear, incluyendo, entre otras cosas, la situación y la función de las armas nucleares en el actual contexto de seguridad, los elementos y planteamientos para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear, las posibles formas de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares y la completa eliminación de las armas nucleares.

11. En una serie de sesiones del Grupo de Trabajo de composición abierta, sus participantes expresaron sus puntos de vista sobre diversas cuestiones, incluyendo la situación actual y las futuras perspectivas del desarme nuclear y las negociaciones multilaterales de desarme nuclear, los compromisos e iniciativas existentes, los elementos que deben considerarse y los posibles planteamientos de las negociaciones multilaterales de desarme nuclear, las respectivas funciones y responsabilidades de todas las partes interesadas y otros aspectos que deben tratarse para establecer y mantener un mundo sin armas nucleares.

12. De conformidad con el mandato establecido por la Asamblea General, el Grupo de Trabajo de composición abierta desarrolló su labor de manera deliberativa e incluyente y, sin perjuicio del posible resultado ni de las posiciones nacionales, permitió unas deliberaciones francas y constructivas sobre formas de hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear.

#### **B. Reflexión sobre los actuales compromisos de desarme nuclear unilaterales, bilaterales y multilaterales así como sobre las propuestas de desarme nuclear ya formuladas y los aspectos, perspectivas y retos en materia de desarme nuclear y negociaciones multilaterales de desarme nuclear**

13. Con miras a reflexionar sobre los actuales compromisos de desarme nuclear unilaterales, bilaterales y multilaterales así como sobre las propuestas de desarme nuclear ya formuladas y los aspectos, perspectivas y retos en materia de desarme nuclear y negociaciones multilaterales de desarme nuclear, el Grupo de Trabajo de composición abierta mantuvo los siguientes debates temáticos officiosos moderados por los colaboradores de la Presidencia:

a) **Obligaciones y compromisos basados en tratados multilaterales:**

Moderador: Su Excelencia Sr. Peter Woolcott (Australia)

Ponentes: Sra. Theresa Hitchens (Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme, UNIDIR), Sra. Beatrice Fihn (Reaching Critical Will), Sr. Ward Wilson (James Martin Centre for Non-Proliferation Studies)

**b) Hacia un mundo sin armas nucleares:**

Moderador: Sr. Paul Wilson, (Australia)

Ponentes: Sra. Gaukhar Mukhatzhanova (James Martin Centre for Non-Proliferation Studies), Su Excelencia Sra. Gioconda Úbeda (Organismo para la Prescripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe, OPANAL)

**c) Otras iniciativas y propuestas:**

Moderador: Su Excelencia Sra. Elissa Golberg (Canadá)

Ponentes: Sr. Jarmo Sareva (Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas), Sr. Thomas Nash (Article 36)

**d) Lecciones en materia de transparencia, fomento de la confianza y verificación:**

Moderador: Sr. Mark Verstedden (Países Bajos)

Ponentes: Sr. Anders Persbo (VERTIC), Sr. Pavel Podvig (UNIDIR), Sr. Jean Pascal Zanders (Instituto de la Unión Europea para Estudios de Seguridad, EUISS)

**e) Perspectivas sobre el marco necesario para establecer y mantener un mundo sin armas nucleares:**

Moderador: Su Excelencia Sr. Anthony Andanje (Kenya)

Ponente: Sra. Rebecca Johnson (Acronym Institute for Disarmament)

**f) Conversación sobre los aspectos del derecho internacional relacionados con el uso de armas nucleares:**

Moderador: Su Excelencia Sra. Dell Higgie (Nueva Zelandia)

Ponentes: Sr. Andrew Clapham (Academia de Derecho Internacional Humanitario y Derechos Humanos de Ginebra), Sra. Louise Doswald-Beck

**g) Abordar el desarme nuclear desde ángulos distintos:**

Moderador: Su Excelencia Sr. Urs Schmid (Suiza)

Ponentes: Sra. Patricia Lewis (Chatham House), Sr. John Borrie (UNIDIR), Sr. Neil Buhne (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD)

**h) Papeles y responsabilidades en el desarme nuclear:**

Moderador: Su Excelencia Sr. Antonio José Vallim Guerreiro (Brasil)

Ponente: Sr. Tarik Rauf

**i) La función de los parlamentarios en el fomento del desarme nuclear:**

Moderador: Su Excelencia Sr. Ulises Canchola Gutiérrez (México)

Ponentes: Honorable Sr. Martin Chungong (Unión Interparlamentaria, UIP), Sr. Saber Chowdhury (UIP), Baronesa Sue Miller (Parliamentarians for Nuclear Non-Proliferation and Disarmament), Sr. Alyn Ware (Basel Peace Office)

**j) Educación para el desarme nuclear:**

Moderador: Sr. Jyri Jarviaho (Finlandia)

Ponentes: Sr. William Potter (Monterey Institute), Sra. Kerstin Vignard (UNIDIR), Sr. Hiro Yamamoto (Japón), Sr. Christian Ciobanu (Nuclear Age Peace Foundation)

### **C. Intercambio general de opiniones**

14. En sus sesiones del 14 y 15 de mayo, el Grupo de Trabajo de composición abierta mantuvo un intercambio general de opiniones. Formularon declaraciones los representantes de Alemania, Argelia, Austria, Belarús, el Brasil (en nombre de la Coalición para el Nuevo Programa), Bélgica, el Canadá, Colombia, Cuba, Egipto, la India, el Irán (República Islámica del), el Iraq, Irlanda, Italia, el Japón, Madagascar, México, Nueva Zelandia, Noruega, los Países Bajos, Sudáfrica, Suecia, Suiza y Turquía. También formularon declaraciones Alcaldes por la Paz y la Liga Internacional de Mujeres Pro Paz y Libertad (en nombre de la Campaña internacional para poner fin a las armas nucleares).

15. En su sesión del 27 de junio, formuló una declaración el Alto Representante para Asuntos de Desarme.

### **D. Elaboración de propuestas para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares**

16. En las sesiones del Grupo de Trabajo de composición abierta celebradas el 27 de junio y el 19 y 20 de agosto, presentaron documentos de trabajo con propuestas Austria, Cuba, Egipto (en nombre de la Coalición para el Nuevo Programa: Brasil, Egipto, Irlanda, México, Nueva Zelandia y Sudáfrica), el Irán (República Islámica del), el Japón (en nombre de Alemania, Australia, Bélgica, el Canadá, Dinamarca, Eslovaquia, Finlandia, Italia, el Japón, los Países Bajos, Polonia, Portugal y Suecia), Malasia (en nombre de Costa Rica y Malasia), México e Irlanda y Suiza conjuntamente. El Presidente también reunió y presentó una lista de ideas, elementos y propuestas planteados durante las sesiones del Grupo de Trabajo de composición abierta. También presentaron documentos con propuestas Reaching Critical Will, Basel Peace Office y Nuclear Age Peace Foundation.

17. Al abordar las propuestas presentadas para su examen con arreglo a su mandato, el Grupo de Trabajo de composición abierta se concentró, en particular, en los temas siguientes:

a) Planteamientos sobre la forma de hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares, moderado por el Presidente;

b) Elementos que deben considerarse al hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares, moderado por el Sr. Mohamed Hatem El-Atawy (Egipto);

c) Revisión del papel de las armas nucleares en el contexto de seguridad del siglo XXI para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares, moderado por la Sra. Kelly Anderson (Canadá);

d) La función del derecho internacional para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares, moderado por el Sr. Roland Sturm (Austria);

e) La función de los Estados y otros actores para hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares, moderado por el Sr. Lauren Masméjean (Suiza); y

f) Otras medidas prácticas que podrían contribuir a hacer avanzar las negociaciones multilaterales de desarme nuclear a fin de establecer y mantener un mundo sin armas nucleares, moderado por el Sr. Alexander Ben-Acquaah (Ghana).

#### **IV. Deliberaciones mantenidas y propuestas formuladas**

18. [...]

#### **V. Aprobación del informe**

50. En sus reuniones celebradas el 22, 28, 29 y 30 de agosto, el Grupo de Trabajo de composición abierta examinó el tema 6 del programa titulado "Informe a la Asamblea General en su sexagésimo octavo período de sesiones".

51. En su sesión final, el 30 de agosto, el Grupo de Trabajo de composición abierta aprobó su informe, que figura en el documento A/AC.281/L.1/Rev.1.

---